



# NEW ZEALAND GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

*All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official Signature thereunto annexed, are to be considered as Official Communications made to those Persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.*

*By His Excellency's Command,*

ANDREW SINCLAIR, Colonial Secretary.

---

VOL. III.] AUCKLAND, FRIDAY, SEPT. 21, 1855. [No. 22.

---

Colonial Secretary's Office, Auckland,  
17th September, 1855.

**I**N pursuance of the provisions of the New Zealand Constitution Act, His Excellency the Governor admits the publication of the following Acts passed in Session, No. 3, by the General Assembly, for public information.

*By His Excellency's command,*

ANDREW SINCLAIR,  
Colonial Secretary.

## NATURALIZATION ACT, 1855.

IN THE NINETEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY QUEEN  
VICTORIA.

Session 3, No. 1.

### ANALYSIS.

<p>Title. Preamble reciting No. 2, Session 2. Persons named in Schedule A to be naturalized.</p>	<p>2. Persons may be naturalized by Proclamation. 3. Short title.</p>
--	---

*AN ACT for the Naturalization of certain Persons in the Colony of New Zealand* Title.

[Assented to 15th September, 1855.]

**W**HEREAS by an Act made and passed by the General Assembly of New Zealand, intituled "The Naturalization Preamble reciting No. 2, Session 2.

Act, 1854," No. 2, Sess. 2; it was among other things enacted, that all and singular the persons who should be declared to come within the operation of the said Act, by any Proclamation to be issued by the Governor, should be deemed and taken, until the next Session of the General Assembly within the Islands of New Zealand, to be natural born subjects of Her Majesty.

AND WHEREAS the persons particularly described in the Schedule marked "A" hereunto annexed, have from time to time been so declared to come within the operation of the said recited Ordinance, and it is expedient that there should be removed from them within the Colony of New Zealand the disabilities to which aliens are by law subjected.

BE IT ENACTED by the General Assembly of New Zealand as follows :

Persons named in Schedule A to be naturalized.

1. All and singular the persons who are particularly described in the Schedule marked "A" to this Act annexed, shall to all intents and purposes whatever within the Colony of New Zealand, be deemed and taken to be, and to have been from the dates set opposite their names respectively, natural born subjects of Her Majesty, as if they had been respectively born within the realm of England.

Persons may be naturalized by Proclamation.

2. *And whereas* there are certain other persons resident in New Zealand whom it may be expedient to relieve from the disabilities to which they are by law subject, but whose names and descriptions have not been accurately ascertained, *Be it further enacted* that all and singular the persons who shall be declared to come within the operation of this Act by any Proclamation to be issued in that behalf by His Excellency the Governor, or Officer administering the Government, shall be deemed and taken until the termination of the next Session of the General Assembly to be natural born subjects of Her Majesty within the Islands of New Zealand, as fully to all intents and purposes, as if their names had respectively been inserted in the Schedule hereunto annexed, *Provided always* that every such Proclamation shall contain the description, occupation, or calling of the person or persons therein named, and of his or their residence at the date of such Proclamation.

Short title.

3. This Act shall be entitled, and may be cited as "The Naturalization Act, 1855."

## SCHEDULE A.

Date of Proclamation.	Name.	Native of.	Occupation.	Date from which Naturalization is to take effect.	Residence.
6th Oct. 1853	William Goff ...	France	Storekeeper	6th Oct. 1853	Whanganui
1st Nov. 1854	Ferdinand Meier ...	Prussia	Landing Waiter H M Customs	16th Sept. 1854	Wellington
29th Dec. 1854	August Zollner ..	Germany	Farmer	1st Jan. 1854	Mahurangi
29th Dec. 1854	Frederick Helmes ..	Germany	Farmer	1st Jan. 1855	Mahurangi
24th Jan. 1855	John Godfried Engst	Germany	Merchant	2nd July 1852	Chatham Islands
8th March 1855	Charles Araeboldi ..	Italy	Optician	26th Feb. 1855	Auckland
21st April 1855	Adolphe De Meuron	Switzerland	Settler	16th March 1855	Auckland
21st April 1855	Charles Benschler ..	Germany	Settler	20th March 1855	Auckland
21st April 1855	Adolphe David ..	Belgium	Settler	22nd Mar. 1855	Auckland
13th June 1855	Henry Cooper ..	India	Labourer	17th May 1855	Auckland
30th June 1855	Leon De Laville ..	France	Chief Survey Office	18th June 1855	Auckland
30th June 1855	Paul Henri Droz ...	Switzerland	Watchmaker and Jeweller	18th June 1855	Auckland
30th June 1855	Auguste Berthold ..	Switzerland	Watchmaker and Jeweller	18th June 1855	Auckland

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

THOMAS GORE BROWNE,  
Governor

Auckland, 15th September, 1855.



## LAND CLAIMANTS' ORDINANCE AMENDMENT ACT, 1855.

IN THE NINETEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY QUEEN  
VICTORIA.

SESSION 3, No. 2.

### ANALYSIS.

- |  |   |
|--|---|
| <p>Title.<br/>Preamble.<br/>1. Repeal of Clause 16 of New Zealand Company's Land Claimants' Ordinance, Session, XI No. 15.</p> | <p>2. Duty mentioned in repealed Clause to be performed by Colonial Secretary of New Zealand.<br/>3. Short title.</p> |
|--|---|

Title.

AN ACT to amend the New Zealand Company's Land Claimants Ordinance, Session XI, No. 15.

[Assented to September 15th, 1855.]

Preamble.

WHEREAS by an Ordinance made and passed by the Governor-in-Chief of New Zealand, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, entitled "An Ordinance to ascertain the contracts and engagements entered into by the New Zealand Company for the disposal of certain Lands in the Islands of New Zealand, and to provide for the completion of such contracts and engagements by the Colonial Government," after reciting that in certain cases various dealings had been had between the persons claiming title to lands in regard to which the land orders thereinbefore mentioned related, and that for the purpose of preventing injury and inconvenience to persons who might have dealt with such Claimants in respect of the lands so claimed by them, it might be expedient that the legal estate in the land to be comprised in any such grant as therein mentioned, should, in certain cases, be deemed to have been in the grantee prior to the date of such grant, it was enacted that it should be lawful for the Commissioner who should hear and decide any such claim, at his discretion to report that for the purpose aforesaid, it would be expedient that such legal estate should be deemed to have been in such grantee, from and after a date to be named by such Claimant in that behalf. *And whereas* it was by the sixteenth section of the said Ordinance provided, that in every such case it should be the duty of the Colonial Secretary for the Province of New Munster before issuing any such grant, to indorse thereon the date so reported as aforesaid, and the legal estate in the land to be comprised in such grant, should be deemed to have been in the grantee thereof, from the date so to be endorsed as aforesaid. *And whereas* by virtue of a certain Act of Parliament made and passed in the fifteenth and sixteenth years of the reign of Her Majesty Queen Victoria, entitled "An Act to grant a representative Constitution to the Colony of New Zealand," the office of Colonial Secretary for the Province of New Munster ceased to exist. *And whereas* great injury and inconvenience have been sustained by grantees in certain cases, by reason of there being no person duly authorised to make the endorsement by the said recited Ordinance required to be made by the Colonial Secretary for the Province of New Munster. *And whereas* it is expedient that provisions should be made for remedying and preventing such injury and inconvenience,

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zealand as follows :

Repeal of Clause 16  
of New Zealand Com-  
pany's Land Claimants'  
Ordinance, Session  
XI, No. 15.

1. That clause 16 of the said recited Ordinance shall be and the same is hereby repealed.

2. Whenever such endorsement as aforesaid shall not already have been duly made, it shall be the duty of the Colonial Secretary of New Zealand in all cases in which the Commissioner or Commissioners who shall already have heard and decided, or who shall hereafter hear and decide any such claim as in the said recited ordinance mentioned, shall have already reported, or shall hereafter report that for the purposes in the said recited ordinance in that behalf mentioned, it would be expedient that the legal estate in the land to be comprised in any such grant as therein mentioned, should be deemed to have been in the grantee from and after a date to be named by the Claimant in that behalf, to endorse upon every such grant the date so reported or to be reported as aforesaid, and thereupon the legal estate in the land to be comprised in such grant, shall be deemed to have been in the grantee from the date so to be endorsed as aforesaid.

Duty mentioned in repealed Clause to be performed by Colonial Secretary of New Zealand.

3. This Act shall be entitled, and may be cited and referred to as "The Land Claimants' Ordinance Amendment Act, 1855."

Short Title.

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

THOMAS GORE BROWNE,  
Governor.



## ENGLISH ACTS ACT 1855

IN THE NINETEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY  
QUEEN VICTORIA

Session 3, No 3.

### ANALYSIS.

Title.  
Preamble.  
1. Certain Acts adopted.

2. Commencement of Act.  
3. Short title.  
Schedule.

AN ACT for bringing into operation within the Colony certain Acts of the Imperial Parliament.

Title.

(Assented to September 15th, 1855.)

Preamble.

**WHEREAS** certain acts of the Imperial Parliament, specified in the Schedule hereunto annexed, have been passed for the amendment of the Law, and it is expedient that the same be adopted and brought into operation within the Colony:

**BE IT THEREFORE ENACTED** by the General Assembly of New Zealand as follows:

Certain Acts adopted.

1. The several Acts of the Imperial Parliament, specified in the Schedule hereunto annexed, shall be taken to extend to this Colony and shall be applied therein in the administration of justice in like manner as Acts of Parliament passed before the establishment of the Colony are applied.

Commencement of Act.

2. This Act shall come into operation on the 1st day of October, 1855.

Short title.

3. This Act shall be termed, and may be cited and referred to as "The English Acts Act, 1855."

---

### SCHEDULE.

Statute 9 and 10 Victoriae, Cap XXIV, "An Act for removing some defects in the administration of Criminal Justice."

Statute 17 and 18 Victoriae, Cap CXIII, "An Act to amend the law relating to the administration of the estates of deceased persons."

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

THOMAS GORE BROWNE,

Governor.

Auckland, 15th Sept., 1855.



## APPROPRIATION ACT 1855.

IN THE NINETEENTH YEAR OF THE REIGN OF HER MAJESTY QUEEN VICTORIA.

SESSION 3, No. 4.

## ANALYSIS.

Title.	
Preamble reciting New Zealand Constitution Act.	and General Revenue for Public Works. The sum of £4289 11s. 3d. to be paid out of the Land and General Revenue to defray the charges for services mentioned.
1. The sum of £5423 9s. 6d. to be paid out of Land and General Revenue for defraying excess of Expenditure for the year ending 30th June, 1855.	2. To be paid by Treasurer under Governor's warrant.
The sum of £33760 16s. 6d. to be paid out of Land and General Revenue for support of Civil Establishments, &c., of the General Government.	3. The surplus of said Revenue to be divided among the Provinces.
The sum of 1090 to be paid out of the Land	4. Treasurer to be allowed credit for all sums so paid.
	5. Short Title.

AN ACT to provide for the Appropriation of the Public Revenues Title.  
of New Zealand.

(Assented to September 15th, 1855.)

**WHEREAS** by an Act made and enacted in the Parliament Preamble reciting New Zealand Constitution Act. holden in the fifteenth and sixteenth years of the reign of Her Majesty Queen Victoria, intituled "An Act to grant a Representative Constitution to the Colony of New Zealand," it is amongst other things enacted, that after and subject to the payments to be made under the provisions therein contained, all the Revenues arising from taxes, duties, rates, and imposts levied in virtue of any Act of the General Assembly, and from the disposal of Waste Lands of the Crown, shall be subjected to be appropriated to such specific purposes, as by any Act of the said General Assembly shall be prescribed in that behalf, and that the surplus of such Revenue which shall not be appropriated as aforesaid, shall be divided among the several Provinces in the like proportions as the gross proceeds of the said Revenue shall have arisen therein respectively; but no specific provision has been made by the said recited Act for the appropriation of Her Majesty's Revenue levied under and by virtue of Ordinances made and enacted by the Legislative Council of New Zealand before the passing of the said recited Act. **AND** **WHEREAS** it is expedient that the Revenue arising from the disposal of the Waste Lands of the Crown, and from such Revenues as aforesaid, should be appropriated in manner hereinafter mentioned.

**BE IT THEREFORE ENACTED** by the General Assembly as follows:

1. Out of Her Majesty's Revenue arising from the Post Office, duties of Customs, and fees and fines of the Supreme Court now levied within the Colony, and out of the Revenue arising from the disposal of the Waste Lands of the Crown, after and subject to the payments to be made under the provisions of the said recited Act, The sum of £5423 9s. 6d. to be paid out of Land and General Revenue for defraying excess of expenditure for the year ending 30th June 1855. there may be issued and applied, in manner and as hereinafter particularly mentioned, any sum or sums of money not exceeding, in amount respectively, the several sums of money hereinafter specified that is to say

Firstly. To defray the excess of expenditure for the salaries, allowances, and contingencies of the Civil Establishments of the General Government of New

Zealand, beyond the grants for the year ending the thirtieth day of June, one thousand eight hundred and fifty-five, the sum of £5423 9s. 6d. that is to say---

	£	s.	d.
Governor's Department . . . . .	39	13	0
Resident Magistrate's Department, Auckland . . . . .	775	5	0
Colonial Secretary's " " . . . . .	85	19	6
" Treasurer's " " . . . . .	168	15	0
Auditor-General's " " . . . . .	175	12	0
Deputy-Registrar, Wellington . . . . .	187	10	0
Post Office, Auckland . . . . .	67	10	0
" Hawke's Bay . . . . .	5	0	0
Native Secretary's Department . . . . .	361	5	0
Land Purchase " . . . . .	650	11	0
Hospital, New Plymouth . . . . .	69	17	0
" Wanganui . . . . .	244	15	0
Assistant Native Secretary, New Plymouth . . . . .	50	0	0
Resident Magistrate, Nelson . . . . .	100	0	0
Registrar General's Department, Auckland, towards the expenses of the department . . . . .	156	0	0
Registrar of Deeds, New Plymouth . . . . .	33	6	8
Resident Magistrate's Department, Russell . . . . .	145	10	0
" " " Wanganui . . . . .	345	17	0
Pensions . . . . .	80	0	0
Interest on Debentures . . . . .	110	5	6
Miscellaneous . . . . .	1070	17	10
Sum voted for H.M.S. "Pandora" . . . . .	500	0	0
	<b>£5423</b>	<b>9</b>	<b>6</b>

The sum of £33760 16s. 6d. to be paid out of Land and General Revenue for support of Civil Establishments, &c of the General Government.

Secondly. To defray the salaries, allowances, and contingencies of the Civil Establishments of the General Government of New Zealand unprovided for by the said recited Act, for the period commencing on the first day of July, 1855, and ending on the 30th day of June, 1856, the sum of £33760 16s. 6d. that is to say--

	£	s.	d.
Land Purchase Department . . . . .	2190	0	0
Post Office . . . . .	3511	0	0
Postal Interprovincial . . . . .	6500	0	0
Interest on Debentures . . . . .	2225	17	0
Pensions . . . . .	225	0	0
Governor's Establishment . . . . .	653	16	0
General Assembly . . . . .	3185	0	0
Colonial Secretary's Department, Colonial Treasury, Auditor-General's Department, and Bank of Issue . . . . .	1165	0	0
Supreme Court . . . . .	1845	0	0
Registrar-General's Department . . . . .	212	0	0
Native Secretary's Department, and Native Assessors and Policemen at New Plymouth . . . . .	1799	15	0
Resident Magistrate's Department . . . . .	1829	12	6
Hospitals . . . . .	2294	4	0
Miscellaneous . . . . .	4530	12	0
Interest on Debentures . . . . .	294	0	0
Schools . . . . .	1300	0	0
	<b>£33760</b>	<b>16</b>	<b>6</b>



Thirdly. To defray the charges of the several works and services hereinafter named, £1090 0s. 0d., that is to say---

*Auckland*—Post Office—

Building New Post Office, to be repaid from the proceeds of the sale of the site of the present Post Office Buildings, &c., as far as the same will extend

£ s. d.

1090 0 0

The sum of £1090 to be paid out of Land and General Revenue for Public Works.

Fourthly. To defray the charges of the several services hereinafter named, the sum of £4289 11s 3d, that is to say---

	£	s.	d.
Grant to H.M.S. "Pandora" . . . . .	500	0	0
Colonial Secretary's Office—3 clerks at 7s 6d per day from July last . . . . .	205	6	3
Pensions . . . . .	105	0	0
Resident Magistrates Department—			
Wellington . . . . .	819	5	0
Canterbury . . . . .	375	0	0
Nelson . . . . .	150	0	0
Auckland (additional to Civil List) . . . . .	100	0	0
Russell . . . . .	150	0	0
Howick . . . . .	75	0	0
Onehunga . . . . .	75	0	0
Mongonui . . . . .	75	0	0
Vaccination of Natives . . . . .	200	0	0
New Plymouth Moorings . . . . .	500	0	0
Scrutiny of Electoral Roll . . . . .	500	0	0
Colonial Treasurer's Extra Salary . . . . .	60	0	0
Repairs of Government House, Wellington . . . . .	300	0	0
House of Assembly---			
Housekeeper and Messenger . . . . .	100	0	0
	<hr/>		
	£4289	11	3

The sum of £4289 11s. 3d. to be paid out of Land and General Revenue to defray charges for services mentioned.

2. The Public Treasurer of New Zealand shall issue and pay the said several sums to such persons for the purposes hereinafter mentioned, upon such days and in such proportions as the Governor or the Officer administering the Government, for the time being, by any Warrant to be signed by him, shall from time to time order and direct, and the payment so to be made shall be charged upon and payable out of such Revenues as aforesaid.

To be paid by Treasurer under Governor's warrant.

3. The surplus of the said Revenues shall be divided among the several Provinces established in New Zealand, in the like proportions as the gross proceeds of the said Revenues shall have arisen therein respectively, and shall be paid over to the respective Treasurers of such Provinces by the Public Treasurer of the Colony, in pursuance of Warrants under the hand of the said Governor or Officer administering the Government, directed to him in that behalf.

The surplus of said Revenues to be divided among the Provinces.

Treasurer to be allowed credit for all sums so paid.

4. The said Treasurer shall, in his accounts from time to time, be allowed credit for any sum or sums of money paid by him in pursuance of any such Warrant as aforesaid, and the receipt or receipts of the respective persons to whom the same shall be so paid shall be a full and valid discharge to the said Treasurer in passing his said accounts for any such sum or sums as shall be therein mentioned.

Short Title.

5. This Act shall be called, and may be cited as "The Appropriation Act, 1855."

In the name of Her Majesty I assent to this Act.

THOMAS GORE BROWNE,  
Governor.

Auckland, 15th September, 1855.

#### PROCLAMATION.

By His Excellency Colonel THOMAS GORE BROWNE, Companion of the Most Honorable Order of the Bath, Governor of the Colony of New Zealand, &c., &c., &c.

WHEREAS by an Act made and enacted in the Parliament holden in the fifteenth and sixteenth years of the Reign of Her Majesty Queen Victoria intituled "An Act to grant a Representative Constitution to the Colony of New Zealand," it is amongst other things enacted that whenever any Bill shall have been assented to by the Superintendent as in the said recited Act provided; the Superintendent shall forthwith transmit to the Governor an authentic copy thereof, and it shall be lawful for the Governor at any time within three months after any such Bill shall have been received by him to declare by Proclamation his disallowance of such Bill and that any such disallowance shall make void and annul the same from and after the day of the date of such Proclamation or any subsequent day to be named therein.

And whereas an Ordinance hath been enacted by the Superintendent of the Province of New Plymouth with the advice and consent of the Provincial

Council thereof, intituled "An Ordinance to declare the non-liability of the Officers of the Provincial Government in respect of engagements entered into by them on behalf of the Provincial Government" Session 2, No. 12, and the said Ordinance was received by the Officer administering the Government on the thirtieth day of June, 1855.

And whereas it is expedient that the said recited Ordinance should be disallowed, now therefore, I the Governor of New Zealand in pursuance of the authority vested in me in that behalf by the said recited Act of Parliament, do hereby Proclaim and Declare my disallowance of the said recited Ordinance.

Given under my hand and issued under the Public Seal of the Colony of New Zealand, at Auckland in the Colony aforesaid, in the nineteenth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria and on the fourteenth day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-five.

THOMAS GORE BROWNE,  
Governor of the Colony of New Zealand.  
By His Excellency's command,

ANDREW SINCLAIR,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!